



Telecom 400

guide d'installation
et d'utilisation

Nous veillons sur votre aide

Tunstall

Table des matières

Installation	P3
Mode d'emploi du Telecom 400	P6
Mode d'emploi des pendentifs radio	P10
Description détaillée du Telecom 400	P16
Explication des appels effectués en cas d'alarme	P19
Fiabilité	P21
Problèmes et solutions	P22

Copyright © Tunstall Group Ltd., 2003.

Tous droits réservés. Ni le guide imprimé sur papier, ni la version électronique du même guide, ni quelque portion du texte ou des images qui y figurent, ne peuvent être copiés, distribués, diffusés ou transmis de quelque façon que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation expresse, donnée par écrit, de Tunstall Group Ltd., hormis l'unique exception décrite ci-dessous. Les versions imprimées sur papier ou électroniques du guide ne peuvent en aucun cas être éditées, modifiées ou adaptées, ou utilisées à d'autres fins que celle de faciliter l'utilisation du Telecom 400.

Reproduction des guides d'utilisation pour les utilisateurs ayant une déficience visuelle

Le présent guide d'utilisation peut être copié et agrandi afin de permettre aux utilisateurs ayant une déficience visuelle de le consulter plus facilement. De tels exemplaires du guide peuvent uniquement être remis aux propriétaires ou utilisateurs du Telecom 400; cela représente l'unique fin à laquelle une personne extérieure à Tunstall peut reproduire le présent guide d'utilisation.

Vous pouvez agrandir le présent manuel au moyen d'un appareil de photocopie. Une solution de rechange consiste à obtenir ces guides sous forme de documents Adobe Acrobat (désignés également « fichiers PDF ») et à les imprimer en format agrandi au moyen du logiciel gratuit Adobe Acrobat Reader. Vous pouvez télécharger ces fichiers PDF à partir du site Web Tunstall : <http://www.tunstallgroup.com/docs/>. Vous pouvez obtenir le logiciel Adobe Acrobat Reader à partir du site Web de la société Adobe : <http://www.adobe.com/>. Pour agrandir un guide d'utilisation lors de l'impression au moyen du logiciel Adobe Acrobat, choisissez l'option « Fit to Page » au moment d'imprimer.

Marques de commerce

MC TUNSTALL[®], AMIE, PNC et TELECOM 400 sont des marques de commerce de Tunstall Group Limited.

Installation

PROCÉDURE SIMPLE EN TROIS ÉTAPES

1. **Posez** le Telecom^{MC} dans une position convenable.
2. **Branchez** le Telecom sur votre ligne téléphonique et sur une prise de courant.
3. **Testez** le Telecom en appuyant sur la touche du pendentif de télécommande par radio afin de déclencher une alarme.



POSITION DU TELECOM 400

Posez le Telecom sur une surface plane ou demandez à quelqu'un de le fixer sur un mur. Mettez l'appareil à un endroit où vous pouvez facilement l'atteindre. Il doit également être à proximité d'une prise de téléphone et d'une prise de courant.

Fixation sur un mur. Si vous décidez de fixer le Telecom sur un mur, vous trouverez, sous l'appareil, des encoches dans lesquelles les vis de fixation s'engagent. L'emballage contient un gabarit en papier qui montre où forer les trous des vis de fixation.



Nota : Étant donné que la plupart des utilisateurs du Telecom 400 ne le fixent pas l'appareil sur un mur, les vis nécessaires ne sont pas comprises.

Le Telecom est un appareil de haute technologie, mais il est néanmoins assez robuste et vous pouvez le traiter tout comme tout autre téléphone. Toutefois, cela signifie que vous devez vous abstenir de :

- poser le Télécom à proximité d'une source importante de bruit, comme une télévision, une radio ou une machine à laver;
- poser le Télécom à proximité d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur;
- poser le Telecom dans un endroit humide, comme une salle de bain, ou à proximité de plantes intérieures qui sont arrosées de temps en temps;
- poser l'appareil très près d'un grand objet métallique, comme un four à micro-ondes, étant donné que les grands objets métalliques empêchent les signaux radio d'atteindre le Telecom;
- poser le Telecom sur un objet mou, comme une serviette épaisse, car cela peut empêcher le son d'atteindre le microphone;
- poser le Telecom dans un rayon de 1 m d'une source potentielle de brouillage électromagnétique, comme un téléphone sans fil, un lecteur CD, un magnétoscope ou un ordinateur personnel.

BRANCHEMENT DU TELECOM 400

1. En premier lieu, branchez le Telecom sur une prise de téléphone de votre résidence au moyen du câble livré avec le Telecom. Ne branchez pas le Telecom sur la prise de téléphone par l'entremise d'un adaptateur téléphonique.



2. Vous pouvez ensuite brancher un téléphone ordinaire au Telecom. Si vous utilisez un adaptateur téléphonique, au lieu de brancher les autres appareils téléphoniques de votre résidence par l'entremise du Telecom, le Telecom risque d'avoir de la difficulté à déclencher l'alarme par téléphone quand la ligne est occupée par un autre appareil téléphonique.



3. Branchez ensuite le cordon de l'adaptateur CA sur la prise à l'arrière du Telecom, puis branchez l'adaptateur CA sur une prise de courant.



4. Lorsque vous mettez le Telecom sous tension, la touche d'aide (« HELP ») située sur le dessus du système alarme devrait s'allumer.



TEST DU TELECOM 400

Une fois le Telecom branché, vous pouvez le tester. Appuyez sur la touche du détecteur de chute ou du pendentif Amie livrés avec le Telecom et attendez quelques secondes. Le Telecom appellera votre centre de monitoring. Lorsqu'on répondra à votre appel, dites au téléphoniste que vous testez votre nouveau Telecom – le téléphoniste sera heureux de recevoir votre appel et d'avoir de vos nouvelles.



DES PROBLÈMES?

Dans le cas, peu probable, où quelque chose ne fonctionne pas comme vous le souhaiteriez, voir la section « Problèmes et réponses » à la fin du présent guide.

Mode d'emploi du Telecom 400

DEMANDE DE SECOURS

Si vous avez besoin d'aide, il suffit d'appuyer sur la touche du détecteur de chute ou du pendentif de télécommande par radio; un signal sera transmis au Telecom, lui ordonnant de communiquer avec le centre de monitoring.



Si vous pouvez atteindre le Telecom facilement, une solution de rechange consiste à appuyer sur la touche d'aide.

Il est également possible de munir votre résidence de touches et de tirettes d'alarme. L'installateur vous montrera où elles se trouvent et comment les utiliser.



ANNULATION

Si vous déclenchez une alarme accidentellement (par exemple, en appuyant par erreur sur l'une des touches d'alarme du Telecom ou du pendentif de télécommande par radio), vous pouvez annuler l'alarme en attendant cinq secondes, puis en appuyant sur la touche d'annulation (« C ») du Telecom. Toutefois, une fois que l'appel atteint un centre de monitoring, le fait d'appuyer sur la touche d'annulation n'a plus d'effet. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Lorsque le téléphoniste répond à votre appel, il suffit de lui expliquer qu'il s'agit d'une erreur – le téléphoniste sera heureux de recevoir votre appel et d'avoir de vos nouvelles.



RÉPONSE À UN APPEL

Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez répondre en utilisant l'une ou l'autre des trois méthodes suivantes :

1. Soulevez le combiné du téléphone branché au Telecom.
2. Appuyez sur la touche du pendentif Amie ou du détecteur de chute. Cette manière de répondre à un appel peut être désactivée par l'installateur ou par le centre de monitoring; vous devrez donc vérifier qu'elle est activée et qu'elle fonctionne avec votre Telecom. Si vous répondez à un appel au moyen de votre pendentif radio, vous pourrez uniquement établir une conversation à « mains libres » si vous êtes assez près du Telecom pour entendre et pour parler par l'entremise de celui-ci. Vous pouvez couper la communication en appuyant de nouveau sur la touche du pendentif radio.
3. Appuyez sur la touche d'annulation (« C ») du Telecom. Appuyez de nouveau sur la touche d'annulation pour couper la communication.



APPELS TÉLÉPHONIQUES

Si un téléphone est branché sur le Telecom, vous pouvez l'utiliser pour effectuer et recevoir normalement des appels téléphoniques. Il suffit de soulever le combiné du téléphone et de composer le numéro.



RÉGLAGE DU VOLUME

Sur le dessus du Telecom, vous trouverez deux touches; l'une permet d'augmenter le volume et l'autre, de le diminuer. Ces touches règlent le volume de la sonnerie que vous entendrez si quelqu'un vous téléphone. Si vous souhaitez que le Telecom sonne plus fort quand on vous téléphone, appuyez sur la touche qui sert à augmenter le volume; le Telecom sonnera une fois chaque fois que vous enfoncez la touche.

Vous pouvez également utiliser ces touches pour régler le volume de la voix de la personne qui vous téléphone. Si vous n'entendez pas bien une personne qui vous téléphone, appuyez sur la touche qui sert à augmenter le volume de sa voix.



Augmenter



Diminuer

En bref, ces touches de réglage du volume peuvent être utilisées au cours d'une conversation téléphonique pour augmenter ou diminuer le volume de la voix de la personne qui vous téléphone. Autrement, ces touches règlent le volume de la sonnerie de téléphone.

Ces changements ne sont pas temporaires. Si vous augmentez le volume au cours d'un appel, le Telecom 400 maintiendra ce réglage du volume pour les appels subséquents.

FONCTION D'ABSENCE

Description de la fonction d'absence

Le Telecom peut être réglé pour détecter des températures élevées et basses, vos périodes d'inactivité ou pour déceler toute une gamme d'incidents et les signaler à votre centre de monitoring. Par exemple, si vous ne vous sentez pas bien, vous pourriez ne pas vous lever le matin. Si le Telecom a été réglé pour déceler l'inactivité, il communiquera après un certain temps avec le centre de monitoring afin de signaler l'absence d'activité de votre part.

Pour que cette fonction soit fiable, il faut que vous indiquiez à l'appareil votre présence ou votre absence de votre résidence. Autrement, le Telecom pourrait confondre une visite chez des amis ou chez des parents avec une période d'inactivité.



Absence

Pour indiquer au Telecom que vous allez vous absenter, appuyez sur la touche **d'absence**. La touche **d'absence** s'allumera alors.

Retour

Pour indiquer au Telecom votre retour à la maison, appuyez de nouveau sur la touche **d'absence**. La touche **d'absence** s'éteindra alors.

Retour et déclenchement d'alarme

Si vous retournez chez vous et que vous déclenchez une alarme en appuyant sur une touche ou en tirant sur un cordon d'alarme (si votre résidence est dotée d'un tel système), le Telecom déclenchera l'alarme par téléphone même si la fonction d'absence est activée. Une fois l'appel effectué, l'appareil désactivera automatiquement la fonction d'absence et retournera à l'état « à la maison ».



Mode d'emploi des pendentifs radio

Les pendentifs radio transmettent des signaux au Telecom au moyen d'ondes radio. Si vous appuyez sur la touche d'un pendentif, un signal sera transmis au Telecom lui ordonnant de déclencher une alarme.

Le Telecom fonctionne avec une gamme de pendentifs radio. Telecom peut même répondre aux signaux provenant simultanément de plusieurs pendentifs, bien que la plupart des Telecom sont vendus avec un seul pendentif, comme le pendentif Amie.

- Gardez votre pendentif radio sur vous en tout temps.
- Gardez-le à votre chevet la nuit.
- N'immergez pas votre pendentif dans de l'eau.
- Nettoyez-le uniquement en l'essuyant d'un chiffon doux légèrement humecté.



Quelle est la portée du pendentif radio?

La portée entre le pendentif et le Telecom varie selon le modèle de pendentif. La distance maximale recommandée est donnée pour chaque modèle de pendentif, mais vous devriez noter qu'il s'agit uniquement d'une estimation. La portée d'un pendentif dont la pile est à plat sera inférieure à celle d'un pendentif dont la pile est neuve.

Le facteur clé est la facilité avec laquelle les signaux radio peuvent se déplacer du pendentif radio jusqu'au Telecom. Par exemple, s'il n'y a rien entre le Telecom et le pendentif radio, sauf un seul panneau de verre ordinaire (vous pourriez, par exemple, être au fond du jardin), alors les appareils pourront communiquer entre eux à des distances supérieures au maximum recommandé. Par contre, si une armoire métallique ou un mur épais en pierre se trouve entre le Telecom et le pendentif radio, la communication pourrait être difficile à établir, même si les appareils sont proches.

Visites chez les voisins. Si vous rendez visite à des voisins, votre pendentif radio ne pourra probablement pas communiquer avec votre Telecom. Cela est dû au fait que les ondes radio doivent traverser deux murs et franchir une distance importante. Vous pouvez toujours tenter l'expérience, mais ne comptez pas pouvoir utiliser votre pendentif à l'extérieur de chez vous.

Sorties. Votre pendentif sera, en toute probabilité, hors de portée du Telecom si vous l'emportez lorsque vous allez faire des achats. Votre pendentif radio ne fonctionnera pas en dehors de chez vous.

Salle de bains. Vous pourriez vouloir emporter le pendentif radio lorsque vous allez à la salle de bains. Il devrait y fonctionner tout aussi bien que dans n'importe quelle autre pièce.

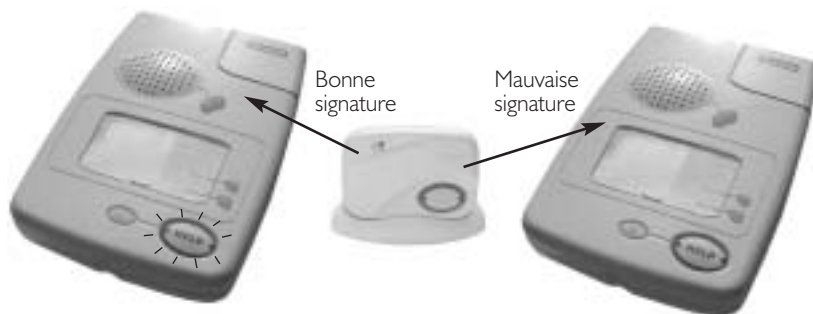
Toutefois, vous devez éviter de le laisser tomber dans la baignoire ou dans l'évier, car certains modèles de penditifs ne sont pas à l'épreuve de l'eau. Ne l'emportez pas sous la douche (bien que vous pourriez souhaiter le garder à portée de la main en cas de chute dans la douche).

Votre pendentif radio pourrait également être endommagé par la vapeur ou par une humidité élevée dans la salle de bain; si vous prévoyez prendre un bain chaud, mettez le pendentif dans un sac de plastique par mesure de précaution.



Comment m'assurer que mon pendentif ne déclenchera pas le Telecom d'un ami voisin?

Chaque pendentif possède un code numérique unique (une sorte de signature qui lui est propre). Votre Telecom réagira uniquement s'il reçoit un signal provenant d'un pendentif qui émet la bonne signature. En d'autres mots, il n'obéira qu'aux ordres provenant de penditifs qui lui appartiennent.



Comment un pendentif radio peut-il savoir avec quel Telecom 400 communiquer?

AMIE

Les pendentifs radio Amie sont légers et à l'épreuve de l'eau. Ces pendentifs sont alimentés par des piles de petite taille mais puissantes, qui dureront, dans des conditions d'usage normal, jusqu'à trois ans. Ils fonctionneront normalement jusqu'à 25 m de distance du Telecom.

Chaque fois que vous enfoncez la touche d'alarme d'un pendentif Amie, le petit témoin rouge s'allumera pendant environ 3 s. Toutefois, si la pile est à plat, ce témoin clignotera lorsque vous enfoncez la touche d'alarme. Si cela se produit, communiquez avec votre fournisseur ou avec le centre de monitoring et ils prendront les mesures nécessaires pour faire remplacer Amie. Si vous déclenchez une alarme par l'entremise d'un centre de monitoring Tunstall au moyen d'un pendentif Amie dont la pile est à plat, le fait que la pile du pendentif est à plat sera automatiquement signalé au téléphoniste.



DÉTECTEUR DE CHUTE

Le détecteur de chute est semblable au pendentif Amie – vous pouvez déclencher l'alarme en enfonçant la touche d'alarme. Toutefois, un détecteur de chute, comme son nom l'indique, peut également détecter si vous avez culbuté. Il fonctionnera d'habitude jusqu'à un rayon de 50 m du Telecom. Le détecteur de chute n'est pas à l'épreuve de l'eau.

Vous devriez en général attacher le détecteur de chute à votre ceinture ou à vos vêtements. Essayez de maintenir le détecteur de chute dans la position correcte. Si vous gardez le détecteur de chute incliné, celui-ci pourrait penser que vous avez fait une chute, surtout s'il subit un choc, et déclencher l'alarme.

La nuit, gardez le détecteur de chute à votre chevet, au cas où vous en auriez besoin pour demander des secours. Il serait avisé d'utiliser le support livré avec le détecteur de chutes, car il doit rester d'aplomb.



Correct



Incorrect



Incorrect



Correct



Incorrect



Incorrect

Comment éviter les fausses alarmes?

Si le détecteur de chute décèle un choc qui pourrait provenir d'une chute, il émettra un bip et le petit témoin vert sur le devant du détecteur clignotera. Dans un tel cas, assurez-vous que le détecteur de chute est d'aplomb; le témoin vert devrait alors cesser de clignoter.

Si le détecteur de chute reste incliné pendant plus de quinze (15) secondes après un choc, le détecteur conclura que vous avez fait une chute. Le témoin clignotant sur le devant passera du vert au rouge, et un signal sera transmis au Telecom lui demandant de déclencher l'alarme. Pour annuler cet appel, vous devez marcher jusqu'au Telecom, attendre cinq secondes puis appuyer sur la touche d'annulation. Si les ordinateurs du centre de monitoring ont déjà reçu l'appel, l'appel ne pourra pas être annulé au moyen de la touche d'annulation – il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à annuler l'appel, ne vous inquiétez pas – ne vous dépêchez jamais pour atteindre le Telecom. Le téléphoniste du centre de monitoring qui répondra à votre appel sera heureux d'avoir de vos nouvelles.

Déclenchement de l'alarme

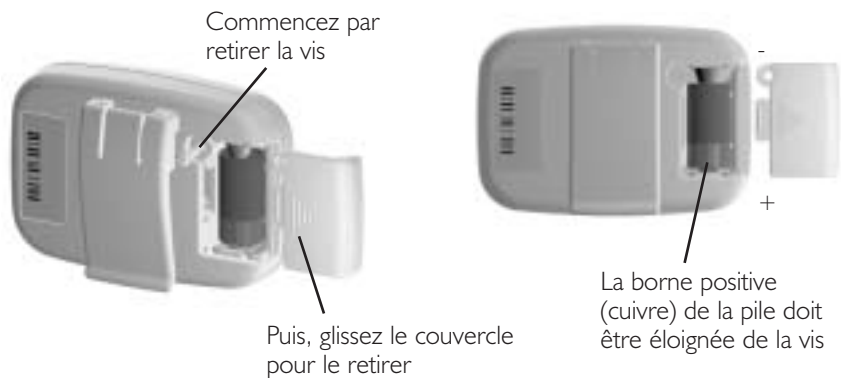
Si vous souhaitez déclencher l'alarme au moyen du détecteur de chute, il suffit d'enfoncer la touche d'alarme sur le devant. Quand vous enfoncez la touche d'alarme, le témoin rouge s'allume pendant environ trois secondes pour indiquer la transmission d'un message au Telecom lui demandant de déclencher l'alarme par téléphone.

Pile à plat. Si le témoin rouge clignote quand vous enfoncez la touche d'alarme sur le devant du détecteur de chute, cela indique que la pile interne est à plat et doit être remplacée. Si vous déclenchez l'alarme en communiquant avec le centre de monitoring au moyen d'un détecteur de chute dont la pile est à plat, le téléphoniste sera automatiquement informé du fait que la pile du détecteur de chute est à plat.



Remplacement de la pile

Contrairement au pendentif Amie, la pile du détecteur de chute peut être remplacée. Si cela s'avère nécessaire, vous pouvez demander à votre fournisseur ou au centre de monitoring de le faire. Vous pouvez également le faire vous-même. Le détecteur de chute est alimenté par une pile de six (6) volts, comme la Duracell PX28L.



Ne jetez pas la pile usée à la poubelle – retournez-la au fournisseur.

Description détaillée du Telecom 400

Le Telecom est conçu pour aider les personnes vulnérables; il est important de reconnaître que nous sommes tous vulnérables à un moment ou à un autre. Par exemple, un homme de trente ans qui rénove une maison peut courir des risques supérieurs à ceux d'une femme de quatre-vingts ans qui passe la journée à écrire à la maison.

Pour venir en aide à diverses personnes, dans une vaste gamme de situations, Telecom doit effectuer un vaste éventail de tâches. Conséquemment, Telecom n'est pas un téléphone ordinaire. Il peut être modifié – configuré – pour effectuer diverses tâches. Voici seulement quelques exemples parmi toutes les tâches dont Telecom peut s'acquitter.

Déclenchement d'alarme.

Il existe bon nombre de manières de déclencher l'alarme.

Votre Telecom est capable de distinguer les signaux de quatre pendentifs radio différents (au maximum), et de réagir aux dispositifs d'alarme (déclenchés par une touche, une tirette ou un autre système) reliés par câble au panneau arrière du Telecom.

Il est même doté du port auxiliaire Tunstall, qui peut être utilisé pour brancher des dispositifs en tous genres au Telecom selon les besoins.

Mains libres. La plupart des téléphones à « mains libres » doivent commuter entre le mode d'écoute et le mode voix pour éviter une rétroaction bruyante. Les circuits et la conception à la fine pointe de la technologie de Telecom permettent la communication en duplex, ce qui rend la conversation bien plus facile pour les deux parties.



Inactivité. Quand Telecom est relié à des détecteurs de mouvement, il décèle si vous êtes actif ou non. Quand cette fonction est activée, Telecom communiquera avec le centre de monitoring si vous ne vous déplacez plus chez vous depuis un certain temps. Le personnel du centre de monitoring vérifiera alors si vous avez besoin d'aide.



Températures basses. Le Telecom peut être relié à un ou plusieurs capteurs de température. Le Telecom peut alors déclencher l'alarme si la température tombe trop bas ou grimpe trop haut. De cette manière, Telecom contribue à protéger votre personne ainsi que vos biens et votre propriété.



Alarmes-incendies. Telecom peut être configuré de manière à déclencher l'alarme-incendie dès qu'un détecteur de fumée ou de chaleur décèle un incendie.



**Protection des témoins
et violence conjugale.**

Si vous êtes en danger,
que cela soit à cause de
la violence conjugale ou parce
que vous devez témoigner
devant un tribunal,
Telecom peut être configuré
de manière à déclencher
l'alarme sans indication ou bruit.
Chaque fois que vous
déclenchez l'alarme,
en appuyant sur une touche,
en tirant sur un cordon ou de toute
autre manière, Telecom communiquera
rapidement et silencieusement avec
le centre de monitoring.



Explication des appels effectués en cas d'alarme

Diverses alarmes peuvent être déclenchées par téléphone si vous appuyez sur une touche ou si vous tirez sur un cordon. Elles peuvent également être déclenchées quand des capteurs automatiques, comme des détecteurs de fumée, sont activés. Le Telecom 400 et le Telecom 400PR peuvent communiquer avec des centres de monitoring. De surcroît, le modèle Telecom 400PR peut communiquer avec des téléphones. Les personnes qui reçoivent les appels en cas d'alarme sur des téléphones normaux sont désignées « destinataires individuels ».



Listes d'appels. Telecom ne se contentera pas de téléphoner à un seul numéro. On peut demander au Telecom d'essayer de téléphoner à toute une liste de numéros. Par exemple, si vous appuyez sur une touche d'appel à l'aide, Telecom peut commencer par téléphoner à un ami voisin. Si on ne répond pas au téléphone, Telecom peut ensuite téléphoner à votre sœur dans le village voisin. Si votre sœur n'est pas là, alors Telecom peut téléphoner au centre de monitoring. La liste d'amis, de parents et de centres de monitoring auxquels Telecom téléphonera, ainsi que l'ordre des appels, peuvent être programmés dans le Telecom.

Comment un destinataire individuel doit-il répondre à un appel?

Chaque Telecom énonce son numéro d'identification unique lorsqu'il effectue un appel, ce qui permet à la personne qui répond de reconnaître d'où il provient. La personne qui reçoit l'appel (le destinataire) doit utiliser le clavier de son téléphone (« Touch-tone ») pour accepter et pour libérer l'appel.

- Accepter l'appel – appuyer sur * en moins de 45 secondes.
- Prolonger l'appel – appuyer sur * en moins de 45 secondes.
- Libérer l'appel – appuyer sur *, suivi de #.

Les différentes catégories d'alarmes. Telecom composera des numéros de téléphone différents selon la nature de l'alarme. Par exemple, si vous appuyez sur une touche d'alarme, Telecom peut être réglé pour téléphoner à un ami voisin. Toutefois, si l'un de vos détecteurs de fumée est activé et que votre Telecom est configuré pour le déceler, alors Telecom peut être programmé pour appeler le centre de monitoring en premier lieu.





Centres de monitoring et destinataires individuels. Quand Telecom signale une alarme à une personne (un destinataire individuel), l'appareil annonce d'où provient l'appel appelé dès que l'on répond au téléphone. Toutefois, quand Telecom rejoint un centre de monitoring, l'appareil transmet une série de tonalités électroniques qui lui permettent de communiquer directement avec les ordinateurs du centre de monitoring. Les ordinateurs du centre de monitoring présentent vos renseignements détaillés sur l'écran d'affichage du téléphoniste qui répond à votre appel. Même si vous êtes incapable de parler, le centre de monitoring sait où envoyer des secours.

Déconnection des appels en cours. En cas d'alarme, le Telecom met fin à toutes les communications sortantes afin d'effectuer l'appel téléphonique signalant l'alarme. Toutefois, pour que cela se fasse de manière fiable, tous les autres téléphones doivent être branchés de la manière décrite à la page 4, une prise RJ31X doit être installée et le cordon de téléphone standard doit être remplacé par le cordon optionnel Tunstall numéro XD3605044A, qui peut être commandé auprès de votre fournisseur.

Fiabilité

Qu'arrive-t-il si je débranche le Telecom accidentellement de la prise de courant?

Le Telecom vous signalera le problème en émettant neuf bips aigus; toutefois, cette fonction peut être désactivée si vous vivez dans une région où des pannes de courant se produisent fréquemment au milieu de la nuit. Après un certain délai, si le courant n'est toujours pas rétabli, le Telecom téléphonera également au centre de monitoring et leur signalera automatiquement la panne de courant. Ce délai peut être réglé par l'installateur à n'importe quelle valeur entre une et quatre heures. Toutefois, le délai n'est jamais précis – il y a une certaine variation aléatoire afin d'éviter que tous les Telecom d'une ville où une panne de courant a eu lieu téléphonent au centre de monitoring en même temps. Le Telecom téléphonera de nouveau au centre de monitoring à intervalles réguliers jusqu'à ce que le courant soit rétabli.



Que se passe-t-il si mon pendentif radio se brise?

Les pendentifs radio sont assez robustes et difficiles à briser, bien qu'il soit possible d'en briser un en y mettant l'effort nécessaire. Il est également possible que la pile tombe à plat après trois années. Pour cette raison, les centres de monitoring Tunstall PNC permettent à leur personnel d'établir en toute facilité quand vous avez utilisé votre pendentif pour la dernière fois. Il s'agit d'un renseignement que les ordinateurs du centre de monitoring conservent dans votre dossier. Si vous n'avez pas utilisé votre pendentif depuis un certain temps, on pourrait vous téléphoner pour vous demander de le tester.



APPELS PÉRIODIQUES

Comment le centre de monitoring peut-il savoir si mon appareil Telecom ne fonctionne pas convenablement?

Votre Telecom peut être réglé pour téléphoner périodiquement au centre de monitoring. Vous n'entendez pas ce genre d'appel et aucun téléphoniste n'y répond. Votre Telecom communique directement avec les ordinateurs du centre de monitoring pour leur faire savoir qu'il fonctionne convenablement. Si les ordinateurs du centre de monitoring ne reçoivent pas cet appel comme il a été prévu, ils le signaleront à un téléphoniste. Le personnel du centre de monitoring lancera alors une enquête pour identifier le problème.

Qu'arrive-t-il si je débranche accidentellement la ligne téléphonique?

Si la ligne téléphonique est accidentellement débranchée, le Telecom vous avertira en émettant une série de bips rapides et en faisant clignoter les touches de volume. Néanmoins, certaines défaillances de la ligne téléphonique pourraient ne pas être détectées immédiatement. C'est pourquoi le Telecom téléphone au centre de monitoring à intervalles réguliers.

Problèmes et solutions

La plupart des problèmes peuvent être réglés en effectuant quelques vérifications simples. Si cela ne permet pas de régler le problème, communiquez alors avec le centre de monitoring. Une solution de rechange consiste à communiquer directement avec Tunstall; notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

La touche d'aide du Telecom ne s'allume pas quand l'appareil est mis sous tension

1. Vérifiez que le transformateur est branché sur la prise de courant.
2. Vérifiez que la prise de courant est sous tension. Est-ce que d'autres appareils électroménagers fonctionnent quand ils sont branchés sur la même prise de courant?
3. Vérifiez que le cordon du transformateur est convenablement branché sur le Telecom.

La touche d'aide du Telecom continue de clignoter rapidement

Si ce clignotement rapide continue pendant une longue période de temps (c.-à-d. plusieurs minutes), cela indique une défaillance du Telecom. Dans ce cas, vous devez communiquer avec le fournisseur et lui expliquer le problème.

Quand j'appuie sur la touche de mon pendentif Amie ou de mon détecteur de chute, le Telecom ne déclenche pas l'alarme par téléphone

1. Tenez-vous à proximité du Telecom avec le pendentif radio et essayez de déclencher l'alarme. Si votre pendentif Amie ou votre détecteur de chute fonctionnent uniquement à proximité du Telecom, voir la section précédente du guide sur les pendentifs radio.
2. Si le Telecom ne déclenche pas l'alarme même quand vous appuyez sur la touche du détecteur de chute ou du pendentif Amie à proximité de l'appareil, essayez alors de déclencher l'alarme en appuyant sur la touche d'aide (« HELP ») du Telecom. Si cela ne fonctionne pas, il s'agit d'une défaillance du Telecom et non pas du détecteur de chute ou de tout autre pendentif radio (voir la section suivante). Si le Telecom déclenche l'alarme quand vous appuyez sur la touche d'aide (« HELP »), mais ne le fait pas quand vous utilisez votre détecteur de chute ou pendentif Amie, alors vous devez communiquer avec le fournisseur et lui expliquer le problème.

L'alarme n'est pas déclenchée quand j'appuie sur la touche d'aide

1. Est-ce que l'alimentation du Telecom est branchée? Est-ce que la touche d'aide (« HELP ») est allumée comme il se doit? Si cela n'est pas le cas, voir la section précédente, qui traite de ce cas.
2. Est-ce que le Telecom est convenablement branché sur la ligne téléphonique? Vérifiez les connexions entre le Telecom et la prise de téléphone.
3. Est-ce qu'il y a un problème avec la prise de téléphone? Essayez de déclencher l'alarme en branchant le Telecom sur une prise de téléphone différente, si cela est possible.
4. Si le Telecom est convenablement branché, il y a-t-il un problème avec la ligne téléphonique? Soulevez le combiné d'un téléphone branché sur le Telecom et écoutez. Si vous n'entendez pas la tonalité, la ligne téléphonique pourrait être défectueuse.
5. Est-ce que le problème de la ligne téléphonique se trouve à l'intérieur ou à l'extérieur de votre résidence? Débranchez tous les autres téléphones branchés sur la ligne et essayez ensuite de déclencher l'alarme de nouveau.

Depuis que j'ai branché mon appareil Telecom, je ne reçois plus d'appels téléphoniques

Débranchez tous les téléphones, sauf le Telecom 400. Demandez ensuite à quelqu'un de vous téléphoner. Votre appareil Telecom devrait sonner et vous devriez pouvoir accepter la communication en appuyant sur la touche jaunes **d'annulation** du Telecom.

Si le Telecom sonne quand il est le seul appareil branché sur la ligne téléphonique, alors il se peut que l'un des autres appareils téléphoniques soit défectueux. Il se peut également que vous ayez branché un nombre excessif d'appareils téléphoniques sur votre ligne téléphonique.

Avis – « Federal Communications Commission » (« FCC »)

Le présent équipement est conforme à la section 68 des règlements du FCC et aux normes adoptées par l'ACTA. Parmi les renseignements qui figurent sur une étiquette apposée sur le socle dudit équipement, on trouve notamment le code d'identification du produit dans le format US:AAEQ##TXXXX. Sur demande, ce code doit être fourni à la compagnie de téléphone.

Code universel de commande de service (USOC) : RJ11C

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet équipement sur les câbles du domicile et du réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la section 68 des règlements du FCC et aux normes de l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont livrés avec ce produit. Il est conçu pour être branché sur une prise modulaire compatible également conforme. Voir les directives d'installation pour obtenir de plus amples détails. Indice d'équivalence de la sonnerie (IES) : 0,4 L'IES est utilisé pour établir le nombre maximum d'appareils pouvant être branchés sur la ligne. Si un nombre excessif d'appareils sont branchés sur une ligne, les appareils pourraient ne pas sonner pour indiquer un appel entrant. Dans la plupart des secteurs, mais pas tous, la somme des IES des appareils branchés sur une ligne ne doit pas dépasser cinq (5,0). Pour être sûr de l'IES total maximum, communiquez avec votre compagnie de téléphone. Si le produit a été homologué après le 23 juillet 2001, l'IES du produit fait partie du code d'identification du produit, qui se présente sous le format US:AAEQ##TXXXX. Les chiffres qui se substituent aux caractères ## représentent l'IES sans la virgule; ainsi, "04" représente un IES de 0,4. Pour les produits plus anciens, l'IES figure séparément sur l'étiquette.

Si cet équipement (le Telecom 400) nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera d'avance qu'une interruption temporaire du service pourrait être nécessaire; toutefois, si cela ne s'avère pas pratique, la compagnie de téléphone avisera le client dès que possible. De surcroît, vous serez informé de votre droit de vous plaindre auprès du FCC si vous estimez cela nécessaire.

La compagnie de téléphone pourrait apporter des modifications à ses installations, à ses équipements, à ses opérations ou à ses procédures; lesdites modifications pourraient nuire au bon fonctionnement de l'équipement. Dans un tel cas, la compagnie de téléphone vous avertira d'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires à votre équipement pour que le service ne soit pas interrompu.

Cet équipement (le Telecom 400) ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. En cas de défaillance de cet équipement (le Telecom 400), veuillez communiquer avec Tunstall Canada Inc. pour le faire réparer ou pour obtenir des renseignements concernant la garantie, au (905) 677-1144. Si l'équipement nuit au bon fonctionnement du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Le branchement à un service de ligne commune est sujet aux tarifs de votre État. Communiquez avec la commission des services publics ou avec la commission corporative de votre État pour obtenir de plus amples renseignements.

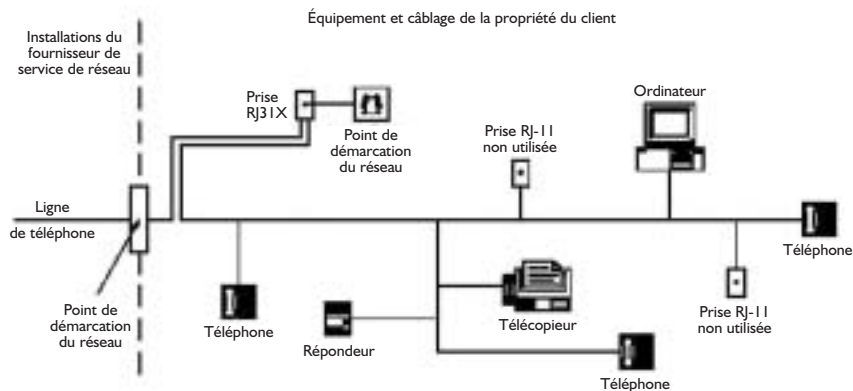
Si votre domicile est muni d'un système d'alarme branché sur la ligne de téléphone, assurez-vous que l'installation du présent équipement (le Telecom 400) ne désactive pas le système d'alarme. Si vous avez le moindre doute quant à ce qui pourrait désactiver le système d'alarme, communiquez avec la compagnie de téléphone ou avec un installateur qualifié.

Quand vous programmez les numéros d'urgence ou que vous effectuez des appels d'essai aux numéros d'urgence :

1. Gardez la ligne et expliquez brièvement le motif de l'appel au réparateur.
2. Effectuez ce genre d'activité aux heures creuses, comme tôt le matin ou tard le soir.

L'équipement devant effectuer des appels téléphoniques d'urgence doit pouvoir prendre le contrôle de la ligne de téléphone en cas d'urgence. Cet équipement doit pouvoir le faire même si la ligne est occupée par d'autres appareils (téléphones, répondeurs, modems, etc.). À cette fin, l'équipement de numérotation téléphonique d'urgence doit être branché sur une prise RJ31X installée de manière convenable, électriquement en série et en amont de tout autre équipement branché sur la même ligne de téléphone. Une installation convenable est illustrée à la figure ci-dessous.

Pour toute question concernant ces directives, communiquez avec la compagnie de téléphone ou avec un installateur qualifié pour faire installer une prise RJ31X et l'équipement de numérotation en cas d'urgence.



Avis – « Federal Communications Commission » (« FCC »)

Le présent équipement a été soumis à des essais, de manière à établir sa conformité avec les limites afférentes à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règlements du FCC. Ces limites sont conçues afin de procurer une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme d'ondes à des fréquences radioélectriques; s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut causer un brouillage nuisible aux communications par radio. Toutefois, rien ne garantit que le présent équipement ne produise aucun brouillage nuisible dans une installation donnée. Si le présent équipement produit un brouillage nuisible à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant ledit équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer d'éliminer le brouillage en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Communiquer avec le fournisseur ou avec un technicien chevronné en radio/télévision, afin d'obtenir de l'aide.

Avertissement : Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser l'appareil.

Avis d'Industrie Canada

Le présent équipement satisfait aux normes techniques applicables d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement confirme ceci. Le sigle IC qui figure au début du numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement a été effectué selon une Déclaration d'une conformité indiquant que les normes techniques d'Industrie Canada sont respectées. Cela ne sous-entend pas qu'Industrie Canada ait homologué ledit équipement.

L'indice d'équivalence de sonnerie (IES) de cet équipement terminal est de 0,4. L'IES attribué à chaque équipement terminal fournit une indication du nombre maximum de terminaux pouvant être branchés sur une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut comporter des dispositifs uniquement assujettis à la condition que la somme des indices d'équivalence de sonnerie de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Télédéclencheur par radio Amie (numéro de pièce 63004/01)

Code d'identification du FCC : G2X-63004 et G2X-63004 A

Ce dispositif est conforme aux dispositions de la section 15 des règlements du FCC.

L'utilisation de ce dispositif est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit causer aucun brouillage nuisible, et
- (2) Ce dispositif doit tolérer tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement non voulu.

Avertissement

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser l'appareil.



APPEL À L'AIDE

- Appuyez sur la touche **d'alarme** de votre pendentif radio.
- Appuyez sur la touche **d'aide** (« HELP ») du Telecom 400.
- Utilisez n'importe quelle tirette le cas échéant.

RÉPONSE À UN APPEL

- Appuyez sur la touche d'alarme de votre pendentif radio.
- Appuyez sur la touche **d'annulation** du Telecom 400.



Nous veillons sur votre aide

Tunstall

www.tunstallamerica.com

Notre politique de mise au point progressive signifie que les caractéristiques techniques et l'apparence de nos produits peuvent changer sans préavis. © Tunstall Group Ltd., 2005.

® TUNSTALL est une marque de commerce.

Tunstall Canada, 7450, rue Bath, Mississauga (Ontario) L4T 1L2

Tél. : (905) 677-1144 Sans frais : 1 800 892-2205 Téléc. : (905) 677-1121

653/08/05